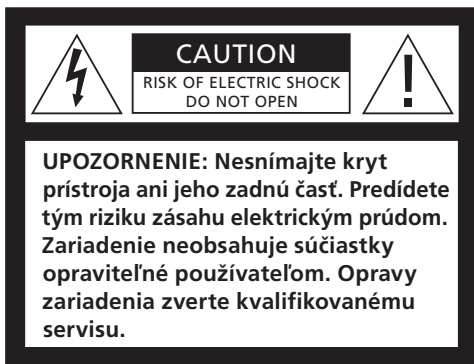


# BeoSound 4

Průručka



**VÝSTRAHA:** Zariadenie nevystavujte dažďu ani vlhkosti. Predídete tým riziku požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom. Nevystavujte toto zariadenie kvapkajúcim ani špliechajúcim tekutinám a uistite sa, že na vrchu zariadenia nie sú umiestnené predmety naplnené tekutinou, ako napríklad vázy.

Ak chcete úplne prerušiť napájanie prístroja elektrickou energiou, vytiahnite zástrčku elektrického kábla zo zásuvky v stene.



Blesk so šípkou v rovnostrannom trojuholníku má upozorniť používateľa na prítomnosť neizolovaného nebezpečného napätia vo vnútri zariadenia, ktoré môže mať dostatočnú veľkosť, aby predstavovalo pre osoby riziko úderu elektrickým prúdom.



Výkričník v rovnostrannom trojuholníku má upozorniť používateľa na existenciu dôležitých inštrukcií pre obsluhu a údržbu (servis), ktoré sa nachádzajú v brožúrach dodávaných spolu s výrobkom.

# Obsah

## **Predstavenie vášho hudobného systému, 4**

### **Systém ponúk, 5**

### **Používanie vášho hudobného systému, 6**

Dozviete sa, ako sa zdroje, ako napríklad CD, rádio alebo A.MEM zapínajú a obsluhujú prostredníctvom obslužného panela na zariadení

### **Čítanie symbolov ponúk, 8**

Získate vysvetlenie symbolov, ktoré sa objavujú v ponukách

### **Použitie ponúk, 9**

Dozviete sa, ako sa v ponukách pohybovať a ako uskutočniť nastavenia v ponukách na zadanie dát

### **Procedúra pomenovania, 10**

Dozviete sa, ako pomenovať vaše rozhlasové stanice, disky CD, priečinky alebo časovače

### **Prvotné nastavenie, 11**

Dozviete sa viac o procedúre prvotného nastavenia

### **Vyvolanie doplnkových zdrojov, funkcií a ponúk, 12**

Uvidíte, ktoré funkcie, vlastnosti a ponuky je možné aktivovať pomocou obslužného panela na zariadení

### **A.MEM a pamäťová karta, 13**

Dozviete sa, ako sa používa zdroj A.MEM

### **Naladenie a úprava rozhlasových staníc, 14**

Dozviete sa, ako naladiť, presunúť, pomenovať a vymazať rozhlasové stanice

### **Nastavenia Audio CD, 16**

Dozviete sa, ako sa aktivujú špeciálne funkcie prehrávania CD, ako sa pomenúvajú disky CD

### **Uskutočnenie zvukových nastavení, 17**

Dozviete sa, ako nastaviť vlastné preferencie pre hlasitosť, basy, výšky, vyváženie a fyziologickú reguláciu

### **Uskutočnenie nastavení option, 18**

Dozviete sa, ako zmeniť základné nastavenia vášho hudobného systému

### **Automatické zapnutie a vypnutie hudobného systému, 19**

Dozviete sa, ako sa pomenúvajú a aktivujú časovače

### **Použitie systému kódu PIN, 20**

Dozviete sa, ako sa aktivuje a používa systém kódu PIN

### **Používanie diaľkového ovládača Beo4, 21**

Dozviete sa, ako sa používa diaľkový ovládač Beo4 a ako sa hudobný systém obsluhuje na diaľku

### **Inštalácia a montáž, 22**

Dozviete sa, ako hudobný systém nainštalovať a ako namontovať sklenené dvierka

### **Pripojenie káblov, 24**

Dozviete sa, ako sa pripájajú reproduktory a pomocné vybavenie

### **Audio alebo video inštalácia, 26**

Dozviete sa, ako sa hudobný systém pripája k video systému

### **Údržba, 27**

Dozviete sa, ako sa hudobný systém čistí

### **Register, 28**

Pohnite rukou z boka na bok pod obslužným panelom a sklenené dvierka sa automaticky otvoria a odhalia obslužný panel za nimi. Stlačte tlačidlo LOAD a sklenené dvierka sa úplne odsunú a umožnia vám vložiť CD.

Váš hudobný systém je možné použiť na počúvanie zdroja A.MEM alebo rádia, na prehrávanie CD alebo na nahrávanie na pamäťovú kartu.

# Predstavenie vášho hudobného systému

## **Displej**

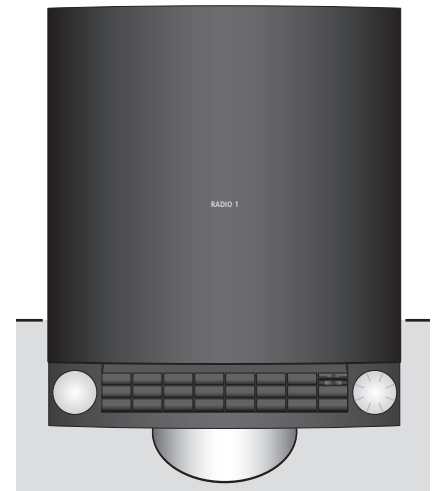
Rozšírený stavový displej nie je zapnutý trvale. Trvale je zapnutý iba prvý riadok. Pri obsluhu hudobného systému sa na displeji krátko objavujú doplnkové informácie, ako čas skladby a názov CD. Ak nastavenie displeja zmeníte na EXTENDED, na displeji sa vždy budú objavovať informácie o aktuálnom stave a doplnkové informácie. Ďalšie informácie nájdete na strane 18.

## **Kontrolka ...**

Kontrolka pod displejom svieti nepretržite, keď je hudobný systém v pohotovostnom režime. Svetielko bliká, keď je aktívna ochrana kódom PIN a pre aktiváciu systému musíte zadať kód PIN.

## **Vloženie CD ...**

Stlačením tlačidla LOAD zdvihnete upínací mechanizmus, ktorý drží CD na svojom mieste. Teraz môžete CD vybrať alebo vložiť to, ktoré chcete prehrať. CD vždy vkladajte potlačou nahor. Znova stlačte tlačidlo LOAD, čím upínací mechanizmus klesne. Ak stlačíte CD, upínací mechanizmus klesne automaticky a začne sa prehrávanie.



Zásuvka slúchadiel

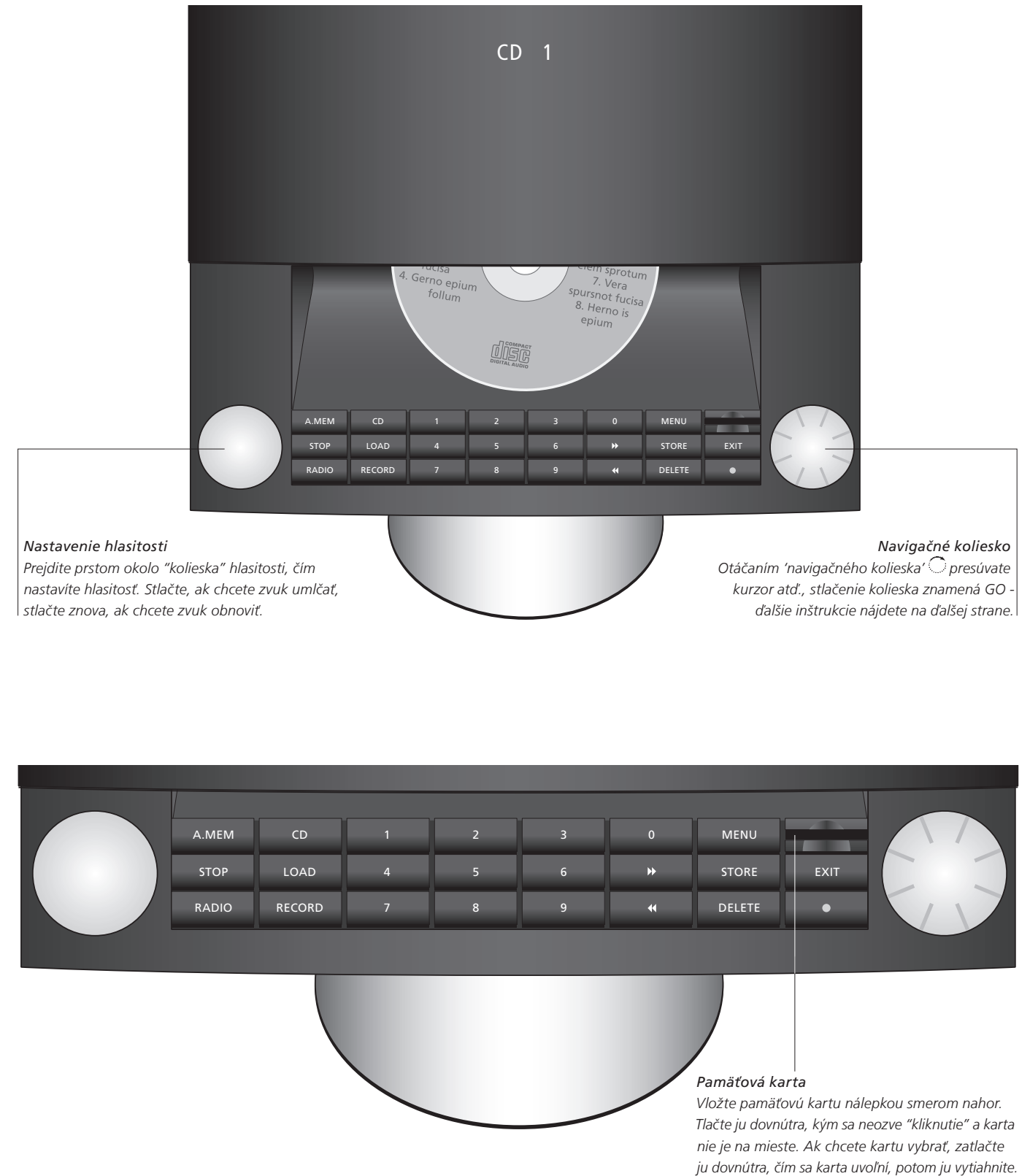
## **Zásuvka pre slúchadlá**

Keď sú pripojené slúchadlá, reproduktory, pripojené k hudobnému systému, sú umlčané.

## Prehľad systému ponúk

- 1 N.MUSIC
- 2 N.RADIO
- 3 A.AUX
- 4 RANDOM ON/OFF
- 5 REPEAT ON/OFF
- 6 TIMER ON/OFF
- 7 EDIT A.MEM
  - 1 ARRANGE
    - REARRANGE
    - DELETE TRACK
    - DELETE FOLDER
  - 2 RENAME
- 8 PLAY TIMER
  - 1 TIMER 1 PROGRAMMING
    - ON/OFF
    - SOURCE (SOURCE, PROGRAM)
    - START/STOP
    - DAYS
    - NAME
  - 2 TIMER 2
  - 3 TIMER 3 ...
- 9 SHOW CLOCK
- PIN CODE SETUP
  - 1 NEW PINCODE
  - 2 DELETE PINCODE
- FIRST TIME SETUP
- 10 SETUP
  - 1 A.MEM
    - 1 EDIT A.MEM
    - 2 FORMAT MEMORY CARD
    - 3 COPY PROTECTION
  - 2 RADIO
    - 1 AUTO TUNING
    - 2 DAB ONLY AUTO TUNING
    - 3 ARRANGE PROGRAMS
      - DELETE ALL PROGRAMS
      - REARRANGE
    - 4 ADD PROGRAM
      - TUNE (BAND, FM ...)
      - NAME PROGRAM
    - 5 EDIT PROGRAM
      - TUNE (BAND, FM ...)
      - NAME PROGRAM
    - 6 DAB AERIAL ADJUSTMENT
    - 7 DAB DRC
  - 3 NAME CD
  - 4 SOUND
  - 5 OPTIONS
    - 1 SET CLOCK
    - 2 TIMER ON/OFF
    - 3 SELECT LANGUAGE
    - 4 DISPLAY SETUP
    - 5 MENU OPTIONS

## Používanie hudobného systému



**A.MEM**

Aktivuje A.MEM a začína prehrávanie vlozenej pamäťovej karty.

**CD**

Začína prehrávanie vloženého CD.

**STOP**

Preruší prehrávanie. Ak chcete zastaviť nahrávanie, stlačte A.MEM a potom tlačidlo STOP.

**LOAD**

Otvára a zatvára oddelenie disku.

**RADIO**

Zapne rozhlasový prijímač.

**RECORD**

Keď ho dvakrát stlačíte, nahráva prehrávaný zdroj (rádio, CD alebo A.AUX) na vloženú pamäťovú kartu.

**0 – 9**

Voľba programových čísel rádia, skladieb na CD, priečinkov, alebo skladieb N.MUSIC\*, alebo očíslovaných ponúk. Vkladanie čísel do ponúk. Stlačte GO a potom číslkové tlačidlo, čím zvolíte skladbu v priečinku A.MEM.

**◀**

Prehľadávanie CD smerom naspäť, pohyb naspäť medzi priečinkami v režime A.MEM alebo N.MUSIC\* a pohyb kurzora v ponukách smerom doľava. Pohyb v systéme ponúk o jednu úroveň naspäť.

**▶**

Prehľadávanie CD smerom dopredu, pohyb dopredu medzi priečinkami v režime A.MEM alebo N.MUSIC\* a pohyb kurzora v ponukách smerom doprava.

**MENU**

Vyvolanie doplnkových zdrojov, funkcií a ponúk na displej.

**STORE**

Ukladanie nastavení, názvov, atď. v ponukách.

**EXIT**

Opustenie všetkých ponúk.

**DELETE**

Vymazanie skladieb, priečinkov alebo rozhlasových programov. Zvýraznite to, čo chcete vymazať, potom dvakrát stlačte tlačidlo DELETE. Vymaže posledný znak v ponuke pre pomenovanie, ak tlačidlo stlačíte a podržite, vymaže celý názov.

**●**

Prepne hudobný systém do pohotovostného režimu.



Symbol navigačného kolieska - otáčajte kolieskom v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek, čím sa presúvate medzi skladbami alebo stanicami, presúvate kurzor vertikálne medzi ponukami a nastavujete nastavenia. V ponukách pre pomenovanie zabezpečuje vodorovný pohyb medzi znakmi.

Stlačením vstúpíte do podponúk a akceptujete nastavenia a voľby v ponukách.

Pri počúvaní rozhlasu koliesko stlačte a podržte, čím na displej vyvoláte zoznam staníc. Otáčaním kolieska prejdete na požadovanú stanicu a jeho stlačením začnete zvolenú stanicu počúvať.

Pri počúvaní zdroja A.MEM koliesko stlačte a podržte, čím na displej vyvoláte zoznam priečinkov. Otáčaním kolieska prejdete na požadovaný priečinok a stlačením kolieska zobrazíte skladby vo zvolenom priečinku.

**Obslužný panel na zariadení**

Všetky funkcie hudobného systému je možné jednoducho obsluhovať pomocou obslužného panela na zariadení. Tu nájdete vysvetlenie funkcie jednotlivých tlačidiel.

BeoSound 4 môžete ovládať aj diaľkovým ovládačom Beo4. Ďalšie informácie nájdete na strane 21.

\*POZNÁMKA! Ak je váš hudobný systém nainštalovaný v systéme Master Link a pripojený je počítač s BeoLink PC 2 alebo BeoPort, môžete cez hudobný systém počúvať zdroj N.Music alebo N.Radio. Ďalšie informácie nájdete v príručke k BeoLink PC 2 alebo BeoPort.

## Čítanie symbolov ponúk

Ponuky hudobného systému vám ponúkajú niekoľko možností. Voľbu doplnkových funkcií a vlastností pomocou ponúk alebo uskutočnenie vašich vlastných preferencií pri inštalácii.

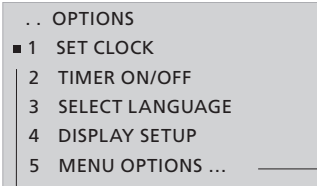
Aktuálne nastavenia funkcií sú zobrazené v ponuke, napríklad "RANDOM - ON alebo OFF".

Symboly vysvetlené napravo vám umožňujú lepšiu orientáciu v ponukách. V systéme ponúk sa pohybujete pomocou "kolieska" a šípiek. Ak chcete vstúpiť do ponuky na zadanie dát, musíte stlačiť "koliesko" alebo tlačidlo so šípkou doprava.



Ak je váš systém nainštalovaný v Audio alebo Video systéme, niektoré nastavenia je nutné previesť na pripojenom televízore alebo pripojenom rádiu.



### Symboly úrovne ponuky ...

- Jedna bodka pred ponukou znamená, že ste sa posunuli v systéme ponúk o jednu úroveň nižšie.
- ■ Dve bodky pred ponukou znamenajú, že ste sa posunuli v systéme ponúk o dve úrovne nižšie.
- ■ ■ Tri bodky pred ponukou znamenajú, že ste sa posunuli v systéme ponúk o tri alebo viac úrovní nižšie.



### Kurzor v tvare štvorčeka ...

- Štvorček pred ponukou indikuje polohu kurzora, ak chcete prejsť do ponuky, alebo zapnúť alebo vypnúť funkciu, ako napríklad "RANDOM", stlačte koliesko  alebo stlačte tlačidlo .
- ■ Dve biele čiary indikujú, že tieto konkrétne ponuky nie sú práve dostupné. Predtým, než vstúpíte do ponúk, možno budete musieť aktivovať konkrétny zdroj.

■ ■ ■ Tri bodky za názvom ponuky indikujú, že dostupné sú ďalšie podponuky. Ak chcete prejsť na ďalšiu úroveň, musíte stlačiť koliesko  alebo tlačidlo .

## Zmena nastavenia ...

Stlačením **MENU** vyvoláte systém ponúk

Otáčaním kolieska  prejdete na SETUP

Stlačením kolieska  vstúpíte do ponuky SETUP

- 1 N.MUSIC
- 2 N.RADIO
- 3 A.AUX
- 4 RANDOM ON
- 5 REPEAT OFF
- 6 TIMER ON
- 7 EDIT A.MEM
- 8 PLAY TIMER
- 9 SHOW CLOCK
- 10 SETUP ...


Otáčaním kolieska  prejdete na OPTIONS



Stlačením kolieska  vstúpíte do ponuky OPTIONS

Stlačením kolieska  vstúpíte do ponuky SET CLOCK

- 1 A.MEM ...
- 2 RADIO ...
- 3 CD ...
- 4 SOUND ...
- 5 OPTIONS ...

- 1 SET CLOCK
- 2 TIMER ON/OFF
- 3 SELECT LANGUAGE
- 4 DISPLAY SETUP
- 5 MENU OPTIONS ...

Otáčaním kolieska  nastavíte presný čas (alebo je možné použiť číslíkové tlačidlá)

Stlačením kolieska alebo stlačením  prejdete na položku 'YEAR' a otáčaním kolieska  nastavíte správny rok

Pokračujte na MONTH a DAY

Stlačením **STORE** vaše nastavenia priamo uložíte, potom sa na displeji objaví nápis STORED

Stlačením tlačidla **EXIT** ponuky opustíte.

- ... SET CLOCK
- TIME YEAR MONTH DAY
- 12:00 2005 SEP 12
- 

## Hlavné ponuky ...

Vstúpi do systému ponúk

**MENU**

Posúva kurzor nahor alebo nadol.  
Stlačením vstúpíte do ponuky



Pohyb cez ponuky naspäť




Opustí ponuky

**EXIT**

## Ponuka na zadanie dát ...

Nastavenie smerom hore alebo dole, voľba alebo zrušenie voľby a zmena nastavenia v ponukách. Stlačením nastavenia prijmete



Pohyb medzi nastaveniami alebo pohyb kurzora v ponukách - stlačením tlačidla  vyvoláte na displej doplnkové informácie



Uloženie nastavení a opustenie ponúk na zadanie dát

**STORE**

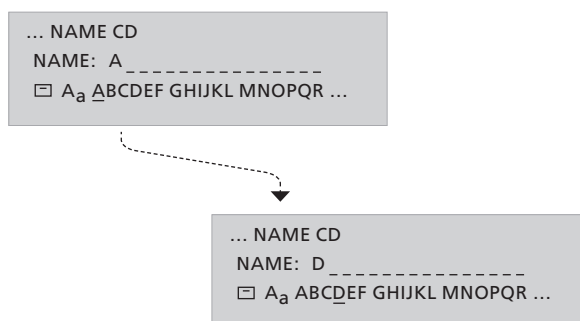
Opustenie ponúk

**EXIT**

## Procedúra pomenúvania

Funkcia pomenúvania sa používa napríklad na pomenovanie časovačov alebo vašich diskov CD pre jednoduché rozpoznanie. Procedúra pomenúvania je rovnaká bez ohľadu na to, čo pomenúvate.

Každý názov môže obsahovať až 17 znakov, vrátane číslíc, ale názvy časovačov môžu obsahovať maximálne 12 znakov.



### Používanie ponúk pomenúvania ...

**Pohyb ...** Keď vstúpite do ponuky pre pomenúvanie, objaví sa návrh názvu a kurzor sa umiestni pod symbol uloženia (☐).

Otáčaním kolieska prechádzate medzi jednotlivými znakmi a stlačením kolieska znak zvolíte.

**Uloženie ...** Stlačením tlačidla STORE názov uložíte, alebo presuňte kurzor na symbol ☐ a stlačte koliesko, ak chcete názov uložiť.

**Zvláštne znaky ...** Ak chcete použiť zvláštne znaky, presuňte kurzor na symbol ¶ a stlačte koliesko. Ak sa chcete vrátiť k obyčajným znakom, presuňte kurzor na symbol ¶ a stlačte koliesko.

**Veľké alebo malé písmená ...** Ak chcete prepnúť medzi veľkými a malými písmenami, presuňte kurzor na symbol Aa a stlačte koliesko.

**Vymazanie ...** Stlačením tlačidla DELETE vymažete posledný znak. Ak chcete vymazať celý názov, tlačidlo DELETE stlačte a podržte.

**Číslice ...** Ak chcete vložiť číslo, stlačte číslkové tlačidlo.



Keď váš hudobný systém nainštalujete a zapnete po prvý krát, systém vás prevedie cez procedúru prvotného nastavenia. Procedúra prvotného nastavenia pozostáva z:

- Voľby jazyka ponúk
- Nastavenia antény DAB\*
- Automatického naladenia rozhlasových staníc
- Nastavenia vašich zvukových preferencií
- Nastavenia času a dátumu
- Pridania k zoznamu zdrojov a funkcií, ktoré sa objavujú na displeji, keď stlačíte tlačidlo MENU
- Nastavenia preferencií displeja

- 1 SELECT LANGUAGE
- 2 DAB AERIAL ADJUSTMENT
- 3 AUTO TUNING
- 4 SOUND
- 5 SET CLOCK
- 6 MENU OPTIONS
- 7 DISPLAY SETUP

#### V ponukách FIRST-TIME SETUP sa nachádza ...

**(ENTER PINCODE) ...** Ak váš predajca nevyvolá kód PIN nastavený z továrne, je nutné zadať kód PIN, ktorý ste dostali od predajcu.

**SELECT LANGUAGE ...** Zo zoznamu dostupných jazykov zvolte váš preferovaný jazyk pre ponuku na displeji.

**DAB AERIAL ADJUSTMENT\* ...** Pre čo najlepšie umiestnenie vašej antény DAB použite indikátor. Ďalšie inštrukcie nájdete na strane 15.

**AUTO TUNING ...** Nechajte, aby vám hudobný systém naladil všetky dostupné rozhlasové stanice FM a DAB\*.

**SOUND ...** Nastavenie parametrov zvuku podľa vášho vkusu.

**SET CLOCK ...** Nastavenie zabudovaných hodín na správny čas a dátum.

**MENU OPTIONS ...** Pridanie zdrojov, funkcií a ponúk do zoznamu, ktorý sa objavuje na displeji, keď stlačíte tlačidlo MENU.

**DISPLAY SETUP ...** Príslušne zvolte zobrazenie displeja, ktoré preferujete pre rádio, CD, A.MEM a stav.

Ponuky **FIRST-TIME SETUP** sa objavia automaticky, keď systém po prvý krát zapnete.

#### Užitočné tipy ...

Ak chcete uložiť vaše nastavenia v ponuke a prejsť na ďalšiu ponuku v postupnosti, stlačte STORE.

Všetky nastavenia, ktoré uskutočnite počas prvotnej inštalácie je možné kedykoľvek zmeniť pomocou ponúk. Ďalšie informácie o ponuke OPTIONS nájdete na strane 18.

Informácie o tom, ako zmeniť kód PIN alebo vypnúť systém kódu PIN nájdete na strane 20.

Ak je váš hudobný systém pripojený k iným zariadeniam Bang & Olufsen, budete možno musieť hodiny nastaviť cez pripojené zariadenie.

\*POZNÁMKA! Stanice DAB (Digital Audio Broadcast) sú dostupné iba ak vysielajú vo vašej oblasti a ak je váš hudobný systém vybavený zabudovaným modulom DAB. Ďalšie informácie o ladení staníc DAB nájdete v kapitole 'Naladenie a úprava rozhlasových staníc' na strane 14.

Možnosti, ktoré sa objavia, keď stlačíte tlačidlo MENU sú doplnkové zdroje, funkcie alebo ponuky.

Z továrne je jedinou dostupnou ponukou po stlačení tlačidla MENU ponuka SETUP. Ak chcete zapínať doplnkové zdroje alebo vytvoriť skratky k často používaným funkciám, ako napríklad EDIT A.MEM alebo TIMER, pridajte tieto zdroje alebo funkcie do zoznamu. Toto je možné uskutočniť pomocou ponuky OPTIONS, ďalšie informácie nájdete na strane 18.

- 1 N.MUSIC
- 2 N.RADIO
- 3 A.AUX
- 4 RANDOM [ON/OFF]
- 5 REPEAT [ON/OFF]
- 6 TIMER [ON/OFF]
- 7 EDIT A.MEM
- 8 PLAY TIMER
- 9 SHOW CLOCK
- 10 SETUP
  - 1 A.MEM
  - 2 RADIO
  - 3 CD
  - 4 SOUND
  - 5 OPTIONS

Stlačením tlačidla MENU vyvoláte doplnkové zdroje, funkcie a ponuky. Obsah zoznamu závisí na tom, čo ste do neho pridali.

**N.MUSIC** ... Zvoľte, ak chcete počúvať zdroj N.Music\*.

**N.RADIO** ... Zvoľte, ak chcete počúvať zdroj N.Radio\*.

**A.AUX** ... Zvoľte, ak chcete pristupovať k zariadeniu pripojenému k zásuvke AUX. Toto aktivuje iba zásuvku AUX.

**RANDOM (ON/OFF)** ... Zvolením zapnete, alebo vypnete funkciu náhodného prehrávania pre CD a A.MEM.

**REPEAT (ON/OFF)** ... Zvolením zapnete, alebo vypnete funkciu opakovaného prehrávania pre CD a A.MEM.

**TIMER (ON/OFF)** ... Zvolením zapnete alebo vypnete funkciu časovača.

**EDIT A.MEM** ... Zvolením umožníte editovanie vlozenej pamäťovej karty.

**PLAY TIMER** ... Zvolením vstúpíte do programovania časovačov alebo umožníte ich úpravu.

**SHOW CLOCK** ... Zvoľte, ak chcete na displej vyvolať čas.

**SETUP** ... Zvolením vyvoláte ponuku nastavení, podrobnosti obsahu ponuky nastavení nájdete na nasledovných stránkach.

### Užitočné tipy ...

Ponuku je možné zvoliť podľa jej čísla, alebo zapnúť alebo vypnúť funkciu stlačením príslušného čísla. Ak je napríklad funkcia RANDOM ON/OFF v systéme ponúk pod číslom 4, stlačte číslo 4, ak chcete funkciu zapnúť alebo vypnúť.

Ak chcete sprístupniť funkciu RANDOM, pridajte ju do možností ponuky. Ďalšie informácie nájdete na strane 18.

Ďalšie informácie o špeciálnych funkciách prehrávania CD nájdete na strane 16.

\*POZNÁMKA! Ak je váš BeoSound 4 nainštalovaný v systéme Master Link a máte pripojený počítač s BeoLink PC2 alebo BeoPort, je možné počúvať zdroj N.Music alebo N.Radio cez BeoSound 4. Ďalšie informácie nájdete v príručke k BeoLink PC2 alebo BeoPort.

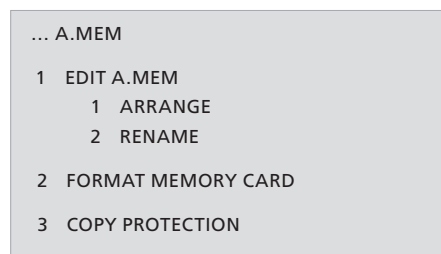
Pamäťovú kartu môžete alebo používať ako zdroj vo vašom hudobnom systéme a prehrávať hudbu na karte, alebo môžete na vložení pamäťovú kartu nahrávať disky CD, rozhlasové programy, alebo signál zo zdroja A.AUX.

Ak je vložená pamäťová karta a prehráva sa iný zdroj, napríklad CD a chcete začať nahrávať na kartu, jednoducho stlačte dvakrát tlačidlo RECORD. Zvyšný čas na karte sa zobrazuje na displeji a keď je karta plná, displej vás bude informovať.

Na pamäťovej karte môže byť až 250 priečinkov a každý priečinkok môže obsahovať až 250 skladieb. Priečinky je možné umiestniť v koreňovom priečinku pamäťovej karty a skladby musia byť umiestnené v priečinkoch.

Odporúčame vám, aby ste nové pamäťové karty pred záznamom na ne formátovili v BeoSound 4. BeoSound 4 podporuje iba karty firmy SanDisk typu Multi-Media (MMC) a Secure Digital (SD).

Pri začatí nahrávania z rádia alebo zdroja AUX je pred začatím skutočného nahrávania oneskorenie.



#### Obsah ponuky A.MEM ...

**EDIT A.MEM ...** Zvoľte, ak chcete vymazať priečinky alebo skladby a presunúť alebo premenovať priečinky.

**FORMAT MEMORY CARD ...** Zvoľte, ak chcete formátovať pamäťovú kartu - to znamená, že celý obsah karty sa vymaže.

**COPY PROTECTION ...** Zvoľte, ak chcete natrvalo zrušiť ochranu pred kopírovaním diskov CD, z ktorých chcete nahrávať.

Nahrávky na pamäťovú kartu sú kódované do formátu MP3 s kvalitou 128kbps.

Súbory kopírované na pamäťovú kartu cez PC musia byť umiestnené v priečinku, inak nie je možné ich prehrať. Priečinky umiestnené v nižších úrovniach nie sú podporované.

Pre prehrávanie z pamäťovej karty sú podporované formáty MP3 a WMA. Súbory WMA chránené pomocou DRM (Digital Rights Management) nie sú podporované. Tagy MP3/WMA nie sú podporované.

Ak chcete vstúpiť do ponuky A.MEM, stlačte A.MEM, potom MENU, vstúpte do ponuky SETUP a potom vstúpte do ponuky A.MEM.

Podponuka EDIT A.MEM je dostupná na tejto úrovni iba vtedy, ak ste ju pridali podľa popisu na strane 18.

#### Užitočné tipy ...

Nevyberajte pamäťovú kartu, kým prebieha nahrávanie alebo prehrávanie z pamäťovej karty, pretože môžete kartu neúmyselne poškodiť.

Na pamäťovej karte je jedna úroveň priečinkov. Pri nahrávaní zo zdroja A.AUX alebo z rádia sa vytvoria dva zvláštne priečinky, konkrétne A.AUX a Radio. Nahrávky sa umiestňujú príslušne do týchto priečinkov. Neskôr je možné tieto priečinky premenovať, ak chcete a keď vytvoríte novú nahrávku, automaticky sa vytvoria nové predvolené priečinky pre A.AUX a Radio.

Ak je disk CD chránený proti kopírovaniu a vy ho skúsíte nahráť na pamäťovú kartu, hudobný systém vás vyzve, aby ste rozhodli, či chcete zrušiť ochranu pred kopírovaním alebo nie. Ak zvolíte ochranu nezrušiť, nahrávka sa vymaže.

Ak chcete priečinky presunúť, otáčajte kolieskom a zvýraznite priečinkok, ktorý chcete presunúť, stlačte ►, čím presuniete priečinkok zo zoznamu. Otáčajte kolieskom a presuňte ho na novú pozíciu, stlačte ◀, čím priečinkok presuniete naspäť do zoznamu.

## Naladenie a úprava rozhlasových staníc

Nechajte, nech pre vás hudobný systém vyhledá dostupné rozhlasové stanice. Môžete uložiť až 99 rozhlasových staníc.

Keď je stanica uložená, môžete k nej pristupovať priamo zadáním čísla programu alebo krokovaním cez všetky uložené stanice.

Je možné zmeniť poradie, v ktorom sa objavujú naladené rozhlasové stanice, alebo ich vymazať pomocou ponuky ARRANGE PROGRAMS.

Na displeji sa môže zobrazíť názov, ktorý sa vysiela spolu so stanicou, ale rozhlasové stanice môžete pomenovať aj sami.

- ```

... RADIO
1  AUTO TUNING
2  DAB ONLY AUTO TUNING
3  ARRANGE PROGRAMS
   1  DELETE ALL PROGRAMS
   2  REARRANGE
4  ADD PROGRAM
   1  TUNE
   2  NAME
5  EDIT PROGRAM
   1  TUNE
   2  NAME
6  DAB AERIAL ADJUSTMENT
7  DAB DRC
  
```

### Obsah ponuky RADIO ...

**AUTO TUNING ...** Táto ponuka sa používa, keď chcete automaticky naladiť nové rozhlasové stanice.

**DAB ONLY AUTO TUNING ...** Táto ponuka sa používa, keď chcete naladiť nové stanice DAB. Ďalšie informácie nájdete v popise na protiláhlej strane.

**ARRANGE PROGRAMS ...** Táto ponuka sa používa na vymazanie všetkých rozhlasových staníc, zmenu poradia, v ktorom sa vaše naladené rozhlasové stanice objavujú, alebo na vymazanie jednej nežiadúcej rozhlasovej stanice zo zoznamu dostupných staníc.

**ADD PROGRAM ...** Táto ponuka sa používa na pridanie nových staníc a pomenovanie a uloženie pridanej stanice.

**EDIT PROGRAM ...** Táto ponuka sa používa na jemné doladenie staníc a pomenovanie a uloženie príslušných staníc.

Dostupné možnosti závisia na tom, ktoré pásmo práve počúvate: FM alebo DAB. Napríklad možnosti pre naladenie TUNE v ponuke ADD PROGRAM pre FM sú:

**BAND ...** Zobrazí sa aktuálne pásmo. Zvoľte FM alebo DAB.

**FREQUENCY ...** Zobrazí sa aktuálna frekvencia. Otáčaním kolieska začnete ladiť.

**FINE TUNE ...** Jemné doladenie naladenej stanice.

**STEREO ...** Zvoľte YES, ak chcete počúvať stereo.

*Ak chcete vstúpiť do ponuky RADIO, stlačte RADIO, potom MENU, vstúpte do ponuky SETUP a potom vstúpte do ponuky RADIO. Ak je váš hudobný systém vybavený zabudovaným modulom DAB a vo vašej oblasti vysielajú stanice DAB, je možné uložiť tiež digitálne rozhlasové stanice.*

### Užitočné tipy ...

Pri počúvaní rozhlasu koliesko stlačte a podržte, čím na displej vyvoláte zoznam staníc.

Ak ste našli rozhlasovú stanicu, ale príjem je slabý, môžete ju jemne doladiť cez ponuku EDIT PROGRAM. Je tiež možné zadať presnú frekvenciu rozhlasovej stanice a uložiť ju s číslom programu.

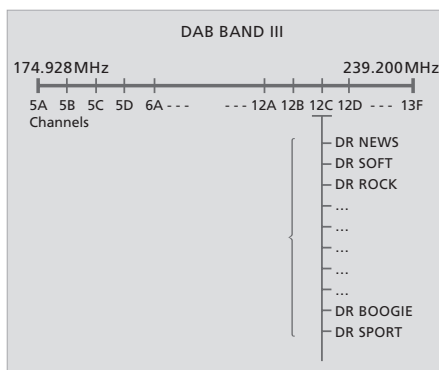
Ak signály stereo nie sú dostatočne silné na vytvorenie prijateľného zvuku, hudobný systém automaticky prepne na zvuk mono.

Poskytovatelia digitálneho audio vysielania (DAB) vysielajú stanice v skupinách, nazývaných celky\*. Jeden kanál obsahuje jeden celok a jeden celok typicky obsahuje 5-10 služieb\*.

Keď sa nájde signál DAB, zaregistrujú sa všetky stanice v signále. Keď sa ladenie skončí a nájde sa viac, než 99 staníc, prejdite cez zoznam jednotlivých staníc a zvolte tie, ktoré si prajete uložiť.

Keď budú dostupné nové stanice DAB, naladíte ich pomocou funkcie automatického ladenia. Táto funkcia naladí nové stanice a ponechá predtým uložené stanice bezo zmeny.

\*Niektorí poskytovatelia DAB nazývajú celok "multiplexom" alebo nazývajú službu "stanicou".



**DAB AERIAL ADJUSTMENT ...** Táto ponuka obsahuje indikačný stĺpec, ktorý ukazuje silu prijmu signálu DAB a riziko výpadkov signálu. Pri nastavovaní antény sledujte indikačný stĺpec. Keď je signál dostatočne silný, prenáša sa zvuk. – So vzrastajúcou silou signálu sa indikačný stĺpec rozširuje smerom doprava, a keď sila signálu klesá smer je opačný.

– Indikačný stĺpec sa pohybuje cez sivé a biele pole. Sivé pole naľavo znamená, že existuje podstatné riziko periodického výpadku signálu. Biele pole napravo znamená, že riziko výpadku signálu je minimálne.

**DAB DRC ...** Pri určitých staniciach DAB je možné nastaviť kompresiu audio signálu pomocou funkcie DRC (Dynamic Range Control).

Kompresia kompenzuje zdroje hluku vo vašom bezprostrednom okolí.

Existuje dvanásť možných nastavení a tri hodnoty, ktoré slúžia pre vašu orientáciu:

OFF (bez kompresie)

NOM (odporúčaná poskytovateľom služby DAB)

MAX (maximálna kompresia, dvojnásobná oproti odporúčanej poskytovateľom služby DAB).

Ak ste nastavili kompresiu audio signálu a počúvate vysielanie stanice DAB s DRC, v pravom dolnom rohu displeja sa objaví nápis "DRC". Nastavenia ponuky DAB DRC nemajú vplyv na stanice, ktoré sa nevyšielajú s DRC.

Stanice rádia DAB sa vysielajú v skupinách alebo celkoch, umiestnených na kanáloch.

**Pokiaľ je výsledkom ladenia DAB priliš veľa staníc pre zoznam programov ...**

- > Dostupné stanice sa objavia v ponuke STORE PROGRAM.
- > Otáčaním kolieska prechádzate medzi stanicami.
- > Stlačte **GO**, čím stanicu uložíte.
- > Ak je ponuka prázdna, alebo ak nechce uložiť viac staníc, stlačte **EXIT**, čím ponuku opustíte.

BeoSound 4 podporuje rádiotext - textové informácie o aktuálnej stanici a vysielateľovi. Váš systém môžete nastaviť, aby zobrazoval rádiotext pomocou ponuky DISPLAY SETUP. Ďalšie informácie nájdete v kapitole 'Uskutočnenie nastavení option' na strane 18.

Všimnite si, že pred nastavením antény musíte zvoliť číslo kanála so signálom. Ak chcete zistiť čísla kanálov, pozrite si webové stránky vysielateľov DAB.

## Nastavenia audio CD

Ak pomenujete CD, názov sa objaví na displeji vždy, keď toto CD prehráte.

Cez hlavnú ponuku sú dostupné tiež ďalšie funkcie CD, ak ste ich pridali do ponuky MENU OPTIONS. Ďalšie informácie nájdete na strane 18.

Funkcia náhodného prehrávania prehráva všetky skladby na vloženom CD v náhodnom poradí. Funkcia opakovaného prehrávania prehráva vložené CD stále znova - až 12 hodín.

Funkcie náhodného a opakovaného prehrávania je možné používať spolu alebo oddelene.

... NAME CD

### Obsah ponuky NAME CD ...

**NAME CD ...** Táto ponuka sa používa pre pomenovanie vloženého CD. Názov CD sa potom môže zobraziť na displeji, keď CD prehrávate.

*Ak chcete vstúpiť do ponuky CD, stlačte CD, potom MENU, vstúpte do ponuky SETUP a potom vstúpte do ponuky NAME CD.*

### Užitočné tipy ...

CD je možné pomenovať iba keď sa prehráva. Vo vašom hudobnom systéme je možné uložiť celkovo až 200 názvov CD. Ak chcete získať ďalšie informácie o pomenovaní, pozrite sa na stranu 10.

Ak je menný zoznam CD plný, hudobný systém bude požadovať, aby ste vymazali názov CD pred vložením nového.

Všetky úrovně zvuku sú z továrne nastavené na neutrálne hodnoty, avšak je možné uskutočniť vaše vlastné nastavenia zvuku a uložiť ich.

Ak sú reproduktory pripojené priamo k vášmu hudobnému systému, môžete nastaviť úroveň hlasitosti, basov a výšok, alebo zmeniť vyváženie medzi ľavým a pravým reproduktorom.

Ak uložíte úroveň hlasitosti, váš hudobný systém začne prehrávanie na tejto úrovni zakaždým, keď ho zapnete.

Hudobný systém obsahuje tiež funkciu fyziológie, ktorú je možné zapnúť alebo vypnúť. Funkcia fyziológie robí hudbu dynamickejšou. Kompenzuje nedostatok citlivosti ľudského ucha na vysoké a nízke frekvencie pri počúvaní hudby pri nízkej hlasitosti.

- ... SOUND
- 1 VOLUME
  - 2 BALANCE
  - 3 SET TONE (BASS, TREBLE, LOUDNESS)

### Obsah ponuky SOUND ...

**VOLUME** ... Táto ponuka sa používa pre nastavenie úrovne hlasitosti vášho hudobného systému. Maximálna úroveň hlasitosti, ktorá môže byť uložená v tejto ponuke je 75.

**BALANCE** ... Táto ponuka sa používa na nastavenie vyváženia medzi reproduktormi.

**SET TONE (BASS, TREBLE, LOUDNESS)** ... Táto ponuka sa používa na nastavenie úrovne basov a výšok podľa vášho vkusu a na zapnutie alebo vypnutie funkcie fyziológie.

*Ak chcete vstúpiť do ponuky SOUND, stlačte tlačidlo MENU, vstúpte do ponuky SETUP a potom vstúpte do ponuky SOUND.*

### Užitočné tipy ...

Ak neuložíte prevedené zvukové nastavenia, hudobný systém sa vráti k predvoleným úrovňam zvuku hneď, ako ho vypnete.

Úroveň hlasitosti je vždy možné nastaviť pomocou obslužného panela na zariadení alebo diaľkového ovládača Beo4.

## Uskutočnenie nastavení option

Základné nastavenia hudobného systému je možné zmeniť podľa vášho vkusu. Ponuka **OPTIONS** umožňuje nastaviť hodiny, zapnúť alebo vypnúť funkciu časovača a zvoliť jazyk.

Je takisto možné nastaviť preferencie pre displej a zvoliť zdroje a funkcie, ktoré by sa mali objaviť, keď stlačíte tlačidlo **MENU**.

Keď do ponuky **MENU OPTIONS** pridáte funkcie **RANDOM** a **REPEAT**, môžete funkcie zapnúť alebo vypnúť pre zdroj, ktorý práve počúvate (CD alebo **A.MEM**). To znamená, že ak počúvate CD a zapnete funkciu **REPEAT**, disk CD sa bude opakovane prehrávať až 12 hodín alebo kým ho nevypnete.

- ```

... OPTIONS
1 SET CLOCK
2 TIMER
3 SELECT LANGUAGE
4 DISPLAY SETUP
  1 RADIO
  2 CD
  3 A.MEM
  4 STATUS (DEFAULT/EXTENDED)
5 MENU OPTIONS
  
```

### **Obsah ponuky OPTIONS ...**

**SET CLOCK ...** Táto ponuka sa používa na nastavenie zabudovaných hodín na správny čas a dátum. - Táto ponuka je dostupná iba vtedy, ak váš hudobný systém nie je pripojený k televízoru.

**TIMER (ON/OFF) ...** Táto ponuka sa používa na zapnutie alebo vypnutie funkcie časovača. Zvolením **ON** zahrniete reproduktory, pripojené k hudobnému systému do funkcie časovača.

**SELECT LANGUAGE ...** Táto ponuka sa používa na voľbu vášho preferovaného jazyka zo zoznamu dostupných jazykov pre texty na displeji.

**DISPLAY SETUP ...** Táto ponuka sa používa na voľbu typu a množstva informácií na displeji pre rádio, CD a **A.MEM**. Nastavenia pre **RADIO**, **CD** a **A.MEM** určujú, čo sa zobrazuje v hornej časti displeja, ako napríklad rádiotext alebo názov CD. Nastavenie pre **STATUS** určuje, či sa informácia na displeji zobrazí dočasne, to je, počas obsluhy, alebo na stále.

**MENU OPTIONS ...** Táto ponuka sa používa na pridanie funkcií, vlastností a ponúk do zoznamu, ktorý sa objaví, keď stlačíte tlačidlo **MENU**.

*Ak chcete vstúpiť do ponuky **OPTIONS**, stlačte tlačidlo **MENU**, vstúpte do ponuky **SETUP** a potom vstúpte do ponuky **OPTIONS**.*

### **Užitočné tipy ...**

Z továrne je jedinou dostupnou položkou ponuky po stlačení tlačidla **MENU** položka **SETUP**.

Ak je váš hudobný systém pripojený k iným zariadeniam **Bang & Olufsen**, budete možno musieť hodiny nastaviť cez pripojené zariadenie.

Ak je váš hudobný systém pripojený k televízoru, časovače sa programujú cez televízor, ale ak chcete, aby sa previedli na **BeoSound 4**, musíte nastaviť ponuku **TIMER** na **ON**. To vyžaduje, aby ste mali k **BeoSound 4** pripojené reproduktory.

Ak ste náhodou zvolili nežiadúci jazyk, môžete vstúpiť do ponuky jazyka stlačením tlačidla **MENU**, prejsť na poslednú položku ponuky, stlačiť koliesko a potom stlačiť 5 a potom 3.



Hudobný systém je možné nastaviť tak, aby sa zapol alebo vypol vo vopred určenom čase v priebehu dňa a týždňa.

Hudobný systém má pamäť až na 8 takýchto časovačov. Jeden môžete nastaviť, aby vás ráno zobudil alebo zvukom z vášho obľúbeného CD alebo rozhlasovej stanice a ďalší, aby hudobný systém vypol v určenom čase večer, alebo nastaviť jednotlivé časovače pre pracovné dni, víkendy a sviatky.

Časovače je možné nazvať kvôli jednoduchému rozpoznaní a každý z nich jednotlivo zapnúť alebo vypnúť.

Nastavenie časovačov je možné kedykoľvek zmeniť.

PLAY TIMER ...	
1	TIMER 1
1	ON/OFF
2	SOURCE (PROGRAM)
3	START/STOP
4	DAYS
5	NAME
...	
8	TIMER 8

#### Obsah ponuky TIMER ...

**ON/OFF** ... Zapnutie alebo vypnutie každého z vašich nastavených časovačov.

**SOURCE** ... Voľba zdroja pre naprogramovaný časovač. Ak zvolíte ako zdroj pre časovač rádio, zvolte tiež číslo stanice. Keď zvolíte ako zdroj A.MEM, môžete tiež zvoliť číslo priečinka.

**START/STOP** ... Zadajte čas zapnutia a vypnutia časovača.

**DAYS** ... Zvoľte, v ktoré konkrétne dni v týždni by sa mal byť tento časovač zapnutý - medzi jednotlivými dňami sa pohybujete pomocou tlačidiel so šípkami. Otočením kolieska proti smeru hodinových ručičiek zrušíte voľbu dňa, stlačením kolieska deň zvolíte a prejdete na ďalší deň.

**NAME** ... Časovače môžete kvôli jednoduchšiemu rozoznaniu pomenovať.

Ponuka **PLAY TIMER** je dostupná, iba ak ste ju pridali do ponuky **OPTIONS**.

#### Užitočné tipy ...

Ak chcete hudobný systém vypnúť, časovač nastavte so zdrojom **STANDBY**.

Ak nastavíte časovač na pondelok, utorok a štvrtok, časovač sa zopakuje každý týždeň iba v týchto dňoch.

Ak máte hudobný systém pripojený k inému zariadeniu Bang & Olufsen s funkciou časovača, musíte zadať nastavenie časovača na tomto zariadení podľa popisu v príručke k nemu. Ak chcete, aby sa tieto nastavenia vzťahovali aj na BeoSound 4, musíte aktivovať funkciu časovača na BeoSound 4 podľa popisu na strane 12.

Ak chcete využívať funkciu časovača, je potrebné, aby boli zabudované hodiny v hudobnom systéme nastavené správne. Ďalšie informácie nájdete na strane 18.

## Ako využívať systém ochrany kódom PIN

Použitie kódu PIN znamená, že ak bol hudobný systém odpojený od napájacej siete dlhšie, než približne 30 minút, je možné znova ho aktivovať iba jeho zapnutím a vložení kódu PIN cez obslužný panel na zariadení.

Ak nie je vložený kód PIN, hudobný systém sa automaticky prepne do pohotovostného režimu asi po troch minútach.

Váš kód PIN je možné zmeniť, ale je to možné iba päťkrát v časovom úseku troch hodín.

Aktivácia systému ochrany kódom PIN nie je povinná. Odstránením nastaveného kódu sa systém ochrany kódom PIN deaktivuje.

### PINCODE SETUP ...

- 1 NEW PINCODE
- 2 DELETE PINCODE

#### Obsah ponuky PINCODE SETUP ...

**NEW PINCODE ...** Táto ponuka sa používa na vloženie alebo zmenu kódu PIN.

**DELETE PINCODE ...** Táto ponuka sa používa na vypnutie systému kódu PIN.

#### Otvorenie systému pre vstup hlavného kódu ...

- > Keď vás hudobný systém požiada o kód PIN, stlačte a podržte ◀, čím otvoríte vstup hlavného kódu.
- > Zadajte hlavný kód.
- > Keď ste zadali hlavný kód, systém kódu PIN sa vypne a hudobný systém je pripravený na použitie. Ak chcete znova aktivovať systém kódu PIN, musíte zadať nový kód PIN.

*Ak chcete vyvolať ponuku kódu PIN, stlačte MENU a potom dvakrát stlačte ◀ a potom tlačidlo STOP.*

#### Užitočné tipy ...

Ak zadáte nesprávny kód PIN, máte ďalšie štyri pokusy na zadanie kódu, po ktorých sa hudobný systém vypne a nie je možné ho znova zapnúť počas troch hodín.

Ak sa na displeji objaví nápis UNLOCK SYSTEM, keď po prvý krát aktivujete funkciu a nedostali ste kód PIN od vášho predajcu Bang & Olufsen, pred ďalšími krokmi kontaktujte vášho predajcu, od ktorého získate kód PIN.

Pokiaľ by ste zabudli váš kód PIN, kontaktujte, prosím, vášho predajcu Bang & Olufsen, ktorý vám pomôže pri získaní hlavného kódu od firmy Bang & Olufsen. Hlavný kód potrebujete na opätovné aktivovanie vášho hudobného systému.

Ak používate hudobný systém spolu s inými výrobkami Bang & Olufsen a chcete získať ďalšie vysvetlenie o ich ovládaní, pozrite sa, prosím, do používateľských príručiek dodaných s týmito výrobkami.

Prechádzanie medzi vašimi rozhlasovými stanicami alebo skladbami. Keď sa na displeji Beo4 objaví RANDOM alebo REPEAT, stlačte ▲, ak chcete aktivovať funkciu a stlačte ▼, ak ju chcete deaktivovať.

Prehľadávanie CD, prechádzanie medzi priečkami, alebo pohyb v ponukách doľava alebo doprava

Obnovuje prehrávanie, aktivuje zdroj a akceptuje nastavenia, alebo aktivuje funkciu zobrazenú na displeji Beo4, ako napríklad CLOCK

Zobrazuje doplnkové "tlačidlá", ako napríklad RANDOM, REPEAT, N.RADIO alebo N.MUSIC\*

Kedykoľvek pozastavuje prehrávanie CD a A.MEM



\*Aby sa zobrazili príslušné doplnkové "tlačidlá" na Beo4, musíte ich pridať do zoznamu Beo4: Ak chcete používať funkcie RANDOM a REPEAT, pridajte ich do Beo4. Pridajte A.AUX, aby ste mohli zapnúť ľubovoľný zdroj, pripojený k zásuvke AUX. Ďalšie informácie nájdete v príručke k Beo4.

**RADIO** Zapína rádio

**CD** Zapína CD

**A.MEM** Začína prehrávanie z vlozenej pamäťovej karty

**0 – 9** Zadávajú čísla rozhlasových staníc, čísla skladieb. Číslkové tlačidlá sa používajú na voľbu číslovaných položiek ponuky

**MENU** Vstúpi do systému ponúk

**EXIT** Opúšťa systém ponúk

^ Zvýšenie alebo zníženie hlasitosti. Stlačením v strede umlčíte reproduktory, stlačte znova, ak chcete zvuk obnoviť

• Prepne hudobný systém do pohotovostného režimu

Odporúčame vám, aby ste pri inštalácii hudobného systému postupovali nasledovne:

- 1 Hudobný systém umiestnite tam, kde ho chcete používať.
- 2 Nainštalujte reproduktory a ďalšie doplnkové zariadenia.
- 3 Pripojte všetky káble k príslušným zásuvkám na zásuvkovom paneli hudobného systému - nezabudnite zatiaľ nezapájať sieťové napájanie!
- 4 Káble prevlečte cez žliabky v krytoch káblov a pripevnite vodiace prvky káblov.
- 5 Primontujte sklenené dvere.
- 6 Výrobky pripojte k sieťovému napájaniu.

### Upozornenia

Uistite sa, že hudobný systém je nainštalovaný, umiestnený a pripojený v súlade s inštrukciami v tejto príručke. Používajte výhradne odporúčané stojany a nástenné konzoly značky Bang & Olufsen! Predídete tak možnému zraneniu.

Hudobný systém umiestnite na pevný povrch, najlepšie na stôl, skrinku alebo stojan, kde ho chcete mať umiestnený na stálo.

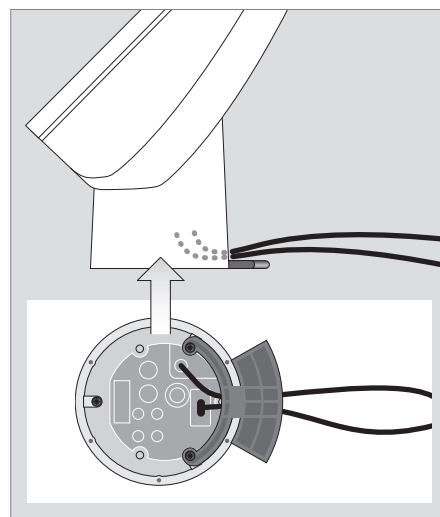
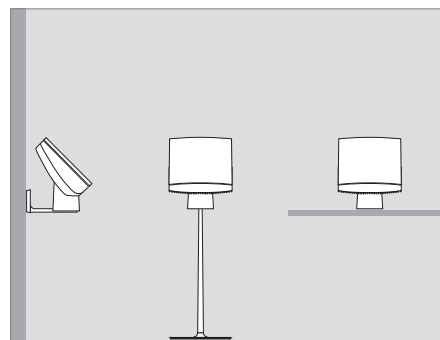
Hudobný systém je navrhnutý výhradne pre vnútorné použitie v suchom, domácom prostredí v teplotnom rozmedzí 10–40° C (50–105° F).

Systém neumiestňujte na priame slnečné svetlo, do blízkosti radiátorov ani iných tepelných zdrojov.

Aby sa zaistilo primerané vetranie, nechajte miesto minimálne 5 cm (2") na každej strane hudobného systému. Nezabudnite nechať dostatok miesta na vrchu, aby sa mohli otvárať sklenené dverka.

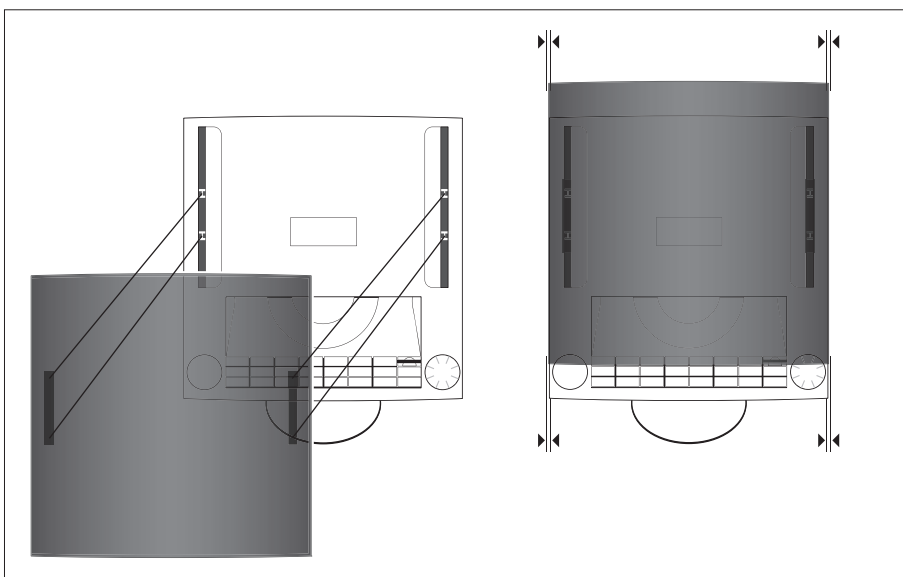
Ak chcete zavesiť hudobný systém na stenu, uistite sa, že používate správnu veľkosť a druh skrutiek a hmoždínok na montáž nástennej konzoly (doplnkové príslušenstvo) a systému BeoSound. Typ skrutiek a hmoždínok bude závisieť na materiáli a konštrukcii steny.

Nezapínajte napájanie žiadneho výrobku vo vašom systéme, kým nepripojíte všetky káble.



**Vodiaci prvok kábla a káble:** Ak hudobný systém umiestnite samostatne, uistite sa, že káble povediete cez vodiaci prvok kábla. V opačnom prípade by sa mohol napájací vodič uvoľniť zo zásuvky.

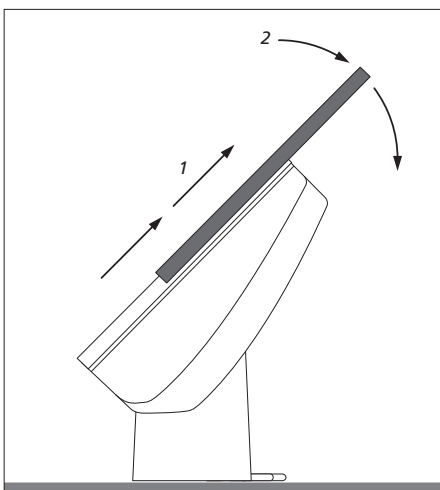
Ak chcete hudobný systém namontovať na stojan alebo konzolu, musíte odstrániť vodiaci prvok kábla. Ďalšie informácie o montáži hudobného systému na stojan alebo konzolu nájdete v príručke priloženej k stojanu alebo konzole.



**Sklenené dvierka:** *Odporúčame, aby ste hudobný systém pri montáži sklenených dvierok odpojili od sieťového napájania.*

- > Sklenené dvierka umiestnite tak, aby upevňovacie body na nich boli zarovno s príslušnou upevňovacou zásuvkou na hudobnom systéme.
- > Uistite sa, že ľavá a pravá hrana sklenených dvierok je zarovno s ľavou a pravou hranou hudobného systému.
- > Jemne zatlačte na sklenené dvierka (na upevňovacích bodoch), kým nebudete počuť kliknutie. Kliknutie znamená, že sklenené dvierka správne zapadli na miesto.

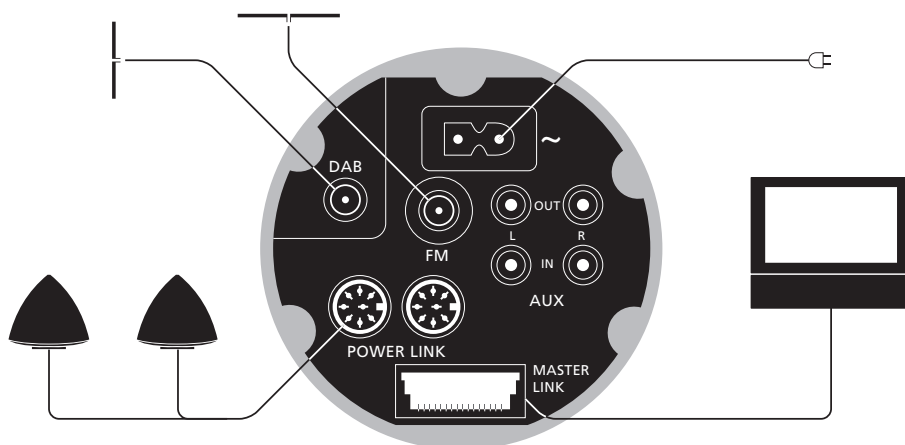
*Sklenené dvierka je možné odmontovať, ak by ste ich, napríklad, chceli vyčistiť zvnútra. Ak chcete odmontovať sklenené dvierka, otvorte ich a odpojte hudobný systém od napájania. Jemne zatlačte na hornú časť sklenených dvierok a uvoľnia sa.*



## Pripojenie káblov

Zásuvkový panel je umiestnený v spodnej časti hudobného systému. Pri hľadaní zásuviek používajte schému a grafické prvky na zásuvkovom paneli.

Nepripájajte systém k napájaniu, kým ste nepripojili všetky ostatné káble.



### Pripojenie antén - FM/DAB\*

Pred pripojením iných antén vám odporúčame pripojiť anténu DAB.

- Anténu DAB pripojte k zásuvke označenej DAB a anténu FM k zásuvke označenej FM.

### Použitie dipólovej antény FM ...

- Naladte požadovanú rozhlasovú stanicu, potom otáčajte anténu horizontálne, kým nezískate čo najlepší signál.

### Použitie antény DAB ...

- Aby ste zistili, kam umiestniť vašu anténu, použite ponuku DAB AERIAL ADJUSTMENT, popísanú na strane 15. V ponuke sa ukáže sila signálu DAB.
- Uistite sa, že anténa je zavesená alebo namontovaná vertikálne.

*Neupevňujte hudobný systém nastálo - napríklad na nástennú konzolu - kým nezistíte, kde je signál najsilnejší. Podľa toho systém umiestnite!*

\*POZNÁMKA! Zásuvka DAB je dostupná iba ak je hudobný systém vybavený zabudovaným modulom DAB.

**Prípojka na napájanie – ~**

Zásuvkovú šnúru zasuňte do zásuvky na zásuvkovom paneli, označenej ~, ale nepripájajte ju k napájacej sieti, kým ste nedokončili všetky pripojenia. Hudobný systém môžete úplne vypnúť iba vtedy, ak ho odpojíte od sieťovej zásuvky. Sieťová zásuvka sieťovej šnúry musí zostať dostupná.

**Pripojenie reproduktorov - Power Link**

Vaše aktívne reproduktory pripojte k zásuvkám označeným Power Link. Pozrite sa do príručiek k reproduktoram BeoLab.

*Nezabudnite nastaviť prepínač L • R • LINE na reproduktoroch BeoLab do príslušnej polohy L a R (ľavý a pravý).*

*Keď sú pripojené slúchadlá, reproduktory, pripojené k hudobnému systému, sú umlčané. Dlhotrvajúce počúvanie pri vysokej úrovni hlasitosti môže spôsobiť poškodenie sluchu!*

**Pripojenia Master Link**

Ak chcete prepojiť zásuvky označené Master Link na zásuvkovom paneli a televízor, použite kábel Master Link.

Táto zásuvka slúži tiež na prenos zvuku po dome prostredníctvom technológie BeoLink.

**Pripojenie doplnkového zariadenia ...****AUX IN L – R**

Slúži na pripojenie doplnkového zariadenia, ako napríklad gramofónu.

**AUX OUT L – R**

Slúži na pripojenie doplnkového zariadenia, ako napríklad mini disk.

## Inštalácia audio alebo video

Váš hudobný systém je možné používať ako samostatný systém alebo ako audio alebo video systém, ak systémy prepojíte káblom Master Link.

Ak prepojíte váš hudobný systém a váš video systém, musíte si byť istí, že sú nastavené tak, aby spolu fungovali. To znamená, že ste ich nastavili na správnu možnosť Option pomocou Beo4 podľa popisu na tejto strane.

### Programovanie Option pre váš audio systém pomocou diaľkového ovládača Beo4 ...

- > Zatiaľ čo držíte stlačené tlačidlo **•**, stlačte **LIST**.
- > Pustite obe tlačidlá.
- > Opakovane stlačte **LIST**, kým sa na displeji Beo4 neobjaví OPTION? a potom stlačte **GO**.
- > Opakovane stlačte tlačidlo **LIST**, kým sa na Beo4 nezobrazí A.OPT a potom zadajte príslušné číslo (0, 1, 2, 5 alebo 6).

Ak chcete naprogramovať Option pre váš video systém, zvolte V.OPT.

### Hudobný systém má päť rôznych nastavení

#### Option:

**Option 0.** Používa sa, keď je hudobný systém pripojený k video systému a priamo k hudobnému systému nie sú pripojené reproduktory.

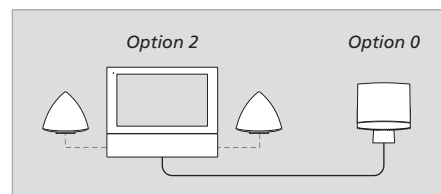
Ak chcete zmeniť nastavenie Option na 0 z ľubovoľného iného nastavenia, zmeňte ho najprv na 1 predtým, než ho zmeníte na 0.

**Option 1.** Používa sa, keď je hudobný systém nainštalovaný samostatne alebo pripojený k video systému a keď sú k hudobnému systému pripojené reproduktory.

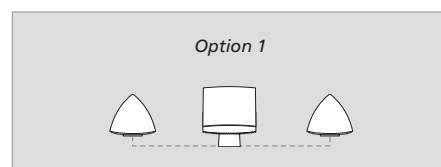
**Option 2.** Používa sa, keď je hudobný systém nainštalovaný v jednej miestnosti a pripojený k video systému nainštalovanému v inej miestnosti.

**Option 5.** Používa sa, keď je hudobný systém nainštalovaný v prepojenej miestnosti, v ktorej je tiež televízor Bang & Olufsen.

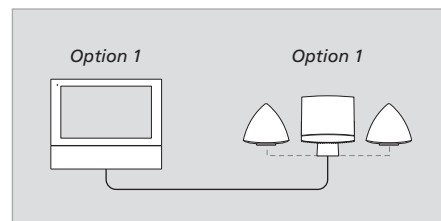
**Option 6.** Používa sa, keď je hudobný systém nainštalovaný v prepojenej miestnosti bez televízora Bang & Olufsen.



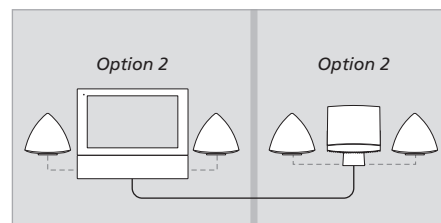
Audio alebo video systém. Keď je hudobný systém prepojený s video systémom a reproduktory sú pripojené k video systému, video systém preberá niektoré funkcie, zmienené v tejto príručke, napríklad programovanie časovača.



Hudobný systém ako samostatný systém.



Integrovaný audio alebo video systém nainštalovaný v jednej miestnosti.



Integrovaný audio alebo video systém nainštalovaný v dvoch miestnostiach.



Pravidelná údržba, ako čistenie hudobného systému, je zodpovednosťou používateľa. Aby ste dosiahli čo najlepšie výsledky, postupujte podľa týchto inštrukcií.

So sklenenými dvierkami zaobchádzajte, prosím, opatrne. Ak by sa zlomili alebo praskli, alebo ak by sa inak poškodili, mali by ste ich okamžite vymeniť, pretože inak by mohli spôsobiť telesnú ujmu. Náhradné dvierka môžete objednať cez predajcu Bang & Olufsen.

## Čistenie

Predtým, než budete čistiť hudobný systém, odporúčame vám, aby ste ho odpojili od napájania, aby sa sklenené dvierka neotvárali ani nezatvárali. Kým je hudobný systém odpojený, môžete sklenené dvere otvárať alebo zatvárať ručne. Vyžaduje to iba málo jemnej sily.

Na utieranie prachu z hudobného systému používajte mäkkú, suchú handričku.

Ak je to potrebné sklenené dvere je možné odmontovať a vyčistiť zvnútra - pozrite stranu 23 v tejto príručke. Na čistenie sklenených dvierok vám odporúčame používať jemný čistič okien.

*Na čistenie akejkoľvek časti hudobného systému, stojana ani držiaka na stenu nikdy nepoužívajte alkohol ani iné rozpúšťadlá! Neodporúčame vám v systéme používať špeciálne čistiace CD.*

## Pamäťová karta

Aby sa zaistila dlhá životnosť, s pamäťovými kartami je nutné zaobchádzať opatrne. Kartu nechajte vždy vo vnútri hudobného systému, alebo v obale dodanom s kartou. Všimnite si, prosím, že nahrávanie ani formátovanie nebude možné, ak je vaša karta zaistená proti zápisu.

Ak sa objavia problémy s prehrávaním, odporúčame vám, aby ste pamäťovú kartu sformátovali. Nezabudnite, že formátovanie vymaže celý obsah pamäťovej karty.



**Zaobchádzanie s diskami CD:** *Pokiaľ by na disku zostali otlaky prstov, prach alebo špina, môžete ho dočista otrieť mäkkou, suchou handričkou bez chĺpkov.*

*Na čistenie diskov CD by ste nikdy nemali používať abrazívne čističe a disk CD by ste mali otrieť smerom rovno od stredu ku kraju. Vyhnite sa extrémnemu teplu a vlhku a na disky nikdy nepíšte.*



*SD kartu môžete ochrániť proti zápisu posunutím posuvnej časti smerom dole.*

# Register

## A.MEM

Mazanie z pamäťovej karty, 13  
Nahrávanie na pamäťovú kartu, 13  
Pomenovanie priečinkov a skladieb, 10  
Prehrávanie s opakovaním, 18  
Prehrávanie v náhodnom poradí, 18  
Prehrávanie z A.MEM, 7  
Vloženie pamäťovej karty, 6

## Audio alebo video systém

Nastavenie Option, 26  
Pripojenie vášho hudobného systému k video systému, 26

## Časovač

Automatické zapnutie a vypnutie hudobného systému, 19  
Zadanie nastavení pre zabudované hodiny, 18  
Zapnutie funkcie prehrávania s časovačom, 19  
Zobrazenie, úprava alebo odstránenie časovača, 19

## Čistenie

Starostlivosť o váš hudobný systém, 27  
Zaobchádzanie s diskami CD, 27

## Diaľkový ovládač Beo4

Používanie diaľkového ovládača Beo4, 21

## Hodiny

Zadanie nastavení pre zabudované hodiny, 18

## Jazyk

Zmena jazyka na displeji, 18

## Káble

Pripojenie káblov, 24  
Usporiadanie káblov, 22

## Kontakt

Kontakt na Bang & Olufsen, 30

## Kontrolka

Kontrolka, 4

## Kód PIN

Aktivácia systému kódu PIN, 20  
Otvorenie systému pre hlavný kód, 20  
Použitie kódu PIN, 20  
Zabudli ste váš kód PIN?, 20  
Zmena alebo odstránenie nastaveného kódu PIN, 20

## Master Link

Audio alebo video inštalácia, 26  
Nastavenie Option, 26

## Nastavenia

Nastavenia zvuku, 17  
Nastavenie hodín, 18

## N.Music

Prehrávanie zdroja N.MUSIC, 12

## N.Radio

Prehrávanie zdroja N.RADIO, 12

## Obslužný panel

Celkový pohľad na obslužný panel, 6

## Option

Naprogramovanie hudobného systému na správnu možnosť Option, 26

## Pamäťová karta

Formátovanie pamäťovej karty, 13  
 Kompatibilné pamäťové karty, 13  
 Nahrávanie na pamäťovú kartu, 13  
 Ochrana pamäťovej karty pred zápisom, 27  
 Vloženie pamäťovej karty, 6

## Pomenúvanie

Pomenovanie CD, 10  
 Pomenovanie priečinka, 10  
 Pomenovanie rozhlasovej stanice, 10

## Ponuky

Čítanie symbolov ponúk, 8  
 Použitie ponúk, 9

## Prehrávač diskov CD

Opakovanie CD počas až 12 hodín, 18  
 Pomenovanie diskov CD, 10  
 Prehrávanie CD, 7  
 Prehrávanie skladieb v náhodnom poradí, 18  
 Vloženie CD, 4

## Pripojenia

Pripojenie antén, 24  
 Pripojenie reproduktorov, 25  
 Pripojenie slúchadiel, 4  
 Pripojenie vášho hudobného systému k video systému, 26

## Prvotné nastavenie

Prvotná procedúra nstavenia, 11

## Random

Prehrávanie skladieb v náhodnom poradí, 18

## Rádio

Naladenie rozhlasových staníc, 14  
 Pomenovanie rozhlasových staníc, 10  
 Presunutie rozhlasových staníc, 14  
 Vymazanie rozhlasových staníc, 14  
 Zapnutie rádia, 7

## Repeat

Opakovanie CD, 18

## Reproduktory

Pripojenie reproduktorov, 25

## Rozhlasové stanice DAB

Naladenie rozhlasových staníc DAB, 15  
 Nastavenie antény DAB, 15  
 Nastavenie kompresie audio signálu  
 – DAB DRC, 15  
 Zásuvka antény DAB, 24

## Slúchadlá

Pripojenie slúchadiel, 4

## Umiestnenie

Varovania, 22

## Údržba

Starostlivosť o váš hudobný systém, 27

## Vymazanie

Formátovanie pamäťovej karty, 13  
 Vymazanie názvov diskov CD, 16  
 Vymazanie rozhlasových staníc, 14

## Zásuvkový panel

Zásuvky – prehľad, 24

## Zobrazenia displeja

Porozumenie a zmena zobrazených informácií, 4 a 18

## Zvuk

Nastavenie hlasitosti zvuku, 6  
 Úprava hlasitosti, basov, výšok alebo fyziológie, 17  
 Zmena zvuku zo stereo na mono, 14

## Informácie pre používateľa ...

Pri navrhovaní a vývoji produktov Bang & Olufsen venujeme mimoriadnu pozornosť potrebám používateľov a snažíme sa produkty vyrábať tak, aby sa dali jednoducho a pohodlne ovládať.

Dúfame preto, že si nájdete čas a napíšete nám o svojich skúsenostiach so zakúpeným produktom Bang & Olufsen. Čokoľvek budete považovať za dôležité, či už pozitívne alebo negatívne, nám môže pomôcť v úsilí o vylepšenie našich produktov.

Ďakujeme!

*Ak nás chcete kontaktovať, navštívte našu webovú stránku na adrese ...*

[www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

*alebo napíšte na:*

Bang & Olufsen a/s  
BeoCare  
Peter Bangs Vej 15  
DK-7600 Struer

*alebo pošlite fax na:*

Bang & Olufsen  
BeoCare  
+45 97 85 39 11 (fax)



### **Odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) –ochrana životného prostredia**

Európsky parlament a Rada Európskej únie vydali smernicu o odpade z elektrických a elektronických zariadení. Účelom tejto smernice je znižovanie objemu odpadu z elektrických a elektronických zariadení a podpora opätovného používania, recyklácie a iných foriem využívania takéhoto odpadu. Smernica sa vzťahuje na výrobcov, distribútorov aj užívateľov.

Smernica WEEE obsahuje požiadavku, aby tak výrobcovia, ako aj koneční spotrebitelia likvidovali odpad z elektrických a elektronických zariadení a súčiastok ekologickým spôsobom a aby boli materiál a energia zo zariadení a odpadu opakovane použité alebo inak využité.

Odpad z elektrických a elektronických zariadení a súčiastok nesmie byť likvidovaný spolu s komunálnym odpadom; jeho zber a likvidáciu je potrebné realizovať oddelene.

Výrobky a zariadenia, ktoré je potrebné odovzdať do zberu za účelom ich opakovaného použitia, recyklácie a iných foriem ďalšieho využitia, sú označené uvedeným symbolom.

Likvidáciou odpadu z elektrických a elektronických zariadení prostredníctvom určených zberných systémov prispievate k ochrane životného prostredia, ľudského zdravia a rozumnému a efektívnemu využívaniu prírodných zdrojov. Zberom odpadu z elektrických a elektronických zariadení sa predchádza možnej kontaminácii prírodného prostredia nebezpečnými látkami, ktoré sa v tomto druhu odpadu môžu nachádzať.

Váš predajca Bang & Olufsen vám pomôže a poradí so správnym spôsobom likvidácie vo vašej krajine.



Tento produkt vyhovuje podmienkam stanoveným smernicami EHS č. 89/336 a 73/23.

CLASS 1  
LASER PRODUCT

Čierno-žltá nálepka na prehrávačoch kompaktných diskov slúži ako varovanie, že zariadenie obsahuje laserový systém a je klasifikované ako produkt obsahujúci laser triedy 1. V prípade, že sa objavia nejaké ťažkosti s prehrávačom kompaktných diskov, kontaktujte, prosím, predajcu Bang & Olufsen. Prístroj musia otvárať iba kvalifikovaní servisní pracovníci.



UPOZORNENIE: Použitie akýchkoľvek ovládacích prvkov, nastavení alebo procedúr iných, než sú špecifikované tu môže mať za následok vystavenie sa nebezpečnému žiareniu.

Tento výrobok obsahuje technológiu ochrany autorských práv, ktorá je chránená patentmi Spojených Štátov číslo 4,631,603; 4,577,216; 4,819,098; 4,907,093; a 6,516,132 a inými právami o duševnom vlastníctve. Použitie tejto technológie ochrany pred kopírovaním musí byť autorizované spoločnosťou Macrovision a zámerom bolo použiť ho iba na domáce a iné obmedzené použitie, ak spoločnosť Macrovision nedovolila inak. Spätné zostrojenie a rozoberanie je zakázané.

#### Len pre zákazníkov z USA

POZNÁMKA: Toto zariadenie bolo testované a uznané za vyhovujúce požiadavkám na digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel Americkej federálnej komisie pre telekomunikácie (FCC). Tieto obmedzenia sú navrhnuté pre poskytnutie rozumnej ochrany proti škodlivej interferencii v obytnej inštalácii.

Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať energiu v rádiovom spektre, ak nie je inštalované a používané v súlade s inštrukciami, môže spôsobiť škodlivú interferenciu rádiokomunikáciám. Nie je však zaručené, že k rušeniu nedôjde ani v prípade správnej inštalácie. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivú interferenciu rádiovému alebo televíznemu príjmu, čo môžete určiť vypnutím a zapnutím zariadenia, užívateľ by mal skúsiť interferenciu korigovať jedným alebo viacerými z nasledovných opatrení:

- Presmerovať alebo premiestniť prijímaciu anténu.
- Zvýšiť oddelenie medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojiť zariadenie do zásuvky v inom okruhu, než je ten, ku ktorému je pripojený prijímač.
- Ak potrebujete pomoc, opýtajte sa predajcu alebo skúseného rádio-televízneho technika.

#### Len pre zákazníkov z Kanady

Tento digitálny prístroj skupiny B spĺňa všetky požiadavky kanadských smerníc pre zariadenie spôsobujúce interferenciu.

Technické údaje, funkcie a spôsob ich použitia môžu byť bez upozornenia zmenené.



